

# CINE DE ATRACCIONES Y BAILES ESPAÑOLES

## CINEMA OF ATTRACTIONS AND SPANISH DANCES

### Resumen

El movimiento se introduce como un elemento de atracción de primer orden en las imágenes animadas de finales del XIX y principios del XX, de ahí el éxito de cintas que muestran diferentes bailes. El movimiento de los bailes de origen español no podía faltar en el primer repertorio filmado. Se lleva a cabo el inventario de las vistas con danzas españolas estableciendo su relación con el cine de atracciones, concepto básico para entender la historia del cine en sus primeros años.

### Palabras clave

Bailes españoles, Cine de atracciones, Cine de los inicios, Cine español, Historia del cine.

### Begoña Soto Vázquez

Universidad Rey Juan Carlos, España

Profesora en la URJC desde 2007. Puso en marcha la Filmoteca de Andalucía, dirigiéndola durante seis años. Sigue colaborando en proyectos con Filmoteca Española, Filmoteca de Catalunya o Cinemateca Portuguesa. Su ámbito de investigación se centra en la historia del cine silente con especial atención al cine en España. En 2019/2020 fue residente en la Real Academia de España en Roma. Dirigió el Máster y Programa de Doctorado en Estudios sobre Cine Español.

ISSN 2254-7037

Fecha de recepción: 18/IV/2023  
Fecha de revisión: 10/IX/2023  
Fecha de aceptación: 11/IX/2023  
Fecha de publicación: 30/X/2023

### Abstract

Movement was introduced as a key element of attraction in the animated images of the late 19th and early 20th centuries, hence the success, the attraction, of early animated images with different dances. The movement of dances of Spanish origin could not be absent from the early filmed repertoire. An account of the views with Spanish dances is carried out, establishing their relationship with the concept of cinema of attractions, basic to understand the history of early cinema.

### Key words

Cinema of attractions, Early cinema, Film history, Spanish cinema, Spanish dances.

Código ORCID: 0000-0003-3465-2819

DOI: <http://dx.doi.org/10.30827/quiroga.v0i22.0007>

## CINE DE ATRACCIONES Y BAILES ESPAÑOLES

### 1. INTRODUCCIÓN

La eclosión de las imágenes animadas entre finales del siglo XIX y principios del XX, se sitúa en un contexto de la cultura popular mucho más amplio y complejo cuya descripción y desarrollo resulta difícil abordar aquí. Insertándose, además, en un periodo en el que el gusto por lo español o lo hispano se encuentra en auge tanto en el ámbito anglosajón como en el francés<sup>1</sup>, de dónde proceden la mayoría de las cintas rodadas en este periodo. Uno de los componentes de las imágenes cinematográficas en sus inicios es el movimiento de los motivos filmados, Gunning explica cómo esta atracción de las imágenes animadas es indisoluble de la espectacularidad que dicho movimiento tenía ya dentro de otros ámbitos<sup>2</sup>. Así el movimiento propio de los bailes, de cualquier tipo y nacionalidad, son tremendamente adecuados para su filmación por los aparatos cinematográficos, como lo son también ferrocarriles, desfiles, acróbatas...

Las vistas animadas de bailes españoles durante finales del XIX y principios del XX cuentan con una diversa literatura académica. Desde la historia de la danza se ha ocupado Rodríguez; más ligado a la música popular ha investigado Mora, solo o junto Goldberg; desde la antropología y

el flamenco está Cruces Roldan. Más cerca de lo fílmico, Brotons contextualiza a las intérpretes y Seguin se centra en la identificación de títulos y sus responsables. Este punto de partida nos hace plantearnos cuál podría ser nuestra aportación a todo lo ya estudiado. Poco tiene que añadir el análisis estrictamente de contenidos de unas cuarenta cintas a lo ya dicho desde otros ámbitos sobre el cine de atracciones<sup>3</sup> ya que las cintas que filman danzas de carácter español se encuentran de lleno en lo que caracteriza a las atracciones: son pura mostración:

*The phrase “the cinema of attractions”, [...] characterized the earliest phase of cinema as dedicated to presenting discontinuous visual attractions, moments of spectacle rather than narrative. This era of attractions was followed by a period, beginning around 1906, [...] the cinema of attractions presented visual delights (color, spectacular costumes or set design), surprises (unusual physical feats, or magical trick effects), displays of the exotic, beautiful, or grotesque (views of foreign sites or indigenous peoples, scantily clad women, or physical freaks), or other sorts of sensational thrills (speeding trains, explosions, tricks of fast motion). Using the term “monstration” (from monstre, to show) rather than narration to characterize this style<sup>4</sup>...*

Las cintas con las que vamos a tratar se datan con anterioridad a 1906 como indica Gunning. Partimos del catálogo generado por Cruces<sup>5</sup>. Hemos incluido títulos que con los datos mínimos de que disponemos se pueden englobar en ese corpus de las danzas de carácter español. Hay dos títulos en Cruces que no trataremos: *Le deserteur* y *Un drame a Séville / Amour de Toreador*<sup>6</sup> las dos de Pathé Frères datadas en 1906/1907. Estas dos cintas estarían en lo que Gunning caracteriza como algo propio de después de 1904 “dances were integrated into longer narrative films”<sup>7</sup>. También descartamos las de carácter cómico: *Danse espagnole comique*

de Pathé (1901/1902) y *Little Tich: Parodie de danse espagnole* de Gaumont (1907), en estas el gag y no el baile sería la atracción.

Consideraremos para el periodo entre 1894 y 1906 aquellas cintas que representen danzas reconocibles como propias de España y siempre que dichas vistas conlleven una identificación con el concepto de cine de atracciones, en otras palabras: aquellas filmaciones con ausencia evidente de cualquier tipo de narración. Con estas premisas y partiendo del listado determinado por Cruces tendríamos 40 vistas (ver Tabla 1).

Tabla 1. Vistas cinematográficas tratadas en el texto.

Título	Serie	Datación	Editora	Responsables	Bailarines/as
<i>Carmencita</i>		1894	Edison Mng. Co.	Dickson, W. K-L. / Heise, W.	C. Dauset
<i>Danse espagnole</i>		1896	Pirou / Joly-Normandin	Pirou, E.	M. y C. Martínez
<i>Andalusian Dance, by two performers</i>	<i>Tour in Spain and Portugal</i>	1896	Robt. W. Paul	Short, H. W.	A. y M. Aguilera
<i>Boléro espagnol</i>		1896-97	Pathé Frères		Les Cornier-Menesco
<i>Danse espagnole</i>		1897?-98	L. Gaumont et Cie		
<i>Danse espagnole</i>		1896-99	Pathé Frères		
<i>El Vito</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda / José Segura
<i>La Estrella de Andalucía</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>La Jota</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Boleras robadas (ensemble)</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Bolero de medio paso</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Las peteneras</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Las manchegas</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Boleras robadas (deux)</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>La Malaguena y el Torero</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Bolero de medio passo (ensemble)</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>La sal de Andalucía</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>El Olé de la Cura [Curra]</i>	<i>Danses Espagnoles</i>	1898	Lumière		Cía J. Otero Aranda
<i>Danses espagnoles</i>		1898	Pathé Frères		C. Otero
<i>Danse espagnole de la Feria. Cuadro flamenco</i>	<i>Les danseuses espagnoles</i>	1900	Lumière		

Título	Serie	Datación	Editora	Responsables	Bailarines/as
<i>Danse espagnole de la Feria. Sevillanos</i>	<i>Les danseuses espagnoles</i>	1900	Lumière		
<i>El Cid / La Havanera</i>		1900	Phono Cinéma Théâtre	Clément, M	C. Zambelli / M. Vasquez
<i>Terpsichore / Un mariage au Flambeux</i>		1900	Phono Cinéma Théâtre	Clément, M.	C. Kerf / A. Viscusi
<i>Danse basque</i>		1901	L. Gaumont et Cie		Vieu, J.
<i>Spanish Dancers at the Pan-American Exposition / Gypsy Dance at the Pan-American Exposition</i>		1901	Edison Mng. Co.		
<i>In the Gypsy camp</i>		1901	American Mutoscope and Biograph Co.		
<i>Gipsies Dancing</i>		1902	Lubin Mng. Co.		
<i>Ballet espagnol</i>		1902	Pathé Frères		Ballet Ópera París
<i>Danse sévillane</i>	<i>Scènes de village espagnol</i>	1902	Pathé Frères		
<i>Danse catalane</i>	<i>Scènes de village espagnol</i>	1902	Pathé Frères		
<i>Dance galicienne</i>	<i>Scènes de village espagnol</i>	1902	Pathé Frères		
<i>Spanish dance</i>		<1903	Lubin Mng. Co.		
<i>Odetta: Spanish Dance</i>		1903	Lubin Mng. Co.		[Odetta]
<i>Fandango</i>	<i>Danses Espagnoles exécutées par la Romero</i>	1903	Pathé Frères		E. Romero del Olmo
<i>Tango</i>	<i>Danses Espagnoles exécutées par la Romero</i>	1903	Pathé Frères		E. Romero del Olmo
<i>Danses gitanes.</i>	<i>Voyage en Espagne</i>	1905	L. Gaumont et Cie	Guy, A. / Thiberville, A.	
<i>Danses gitanes.</i>	<i>Voyage en Espagne</i>	1905	L. Gaumont et Cie	Guy, A. / Thiberville, A.	
<i>Danses gitanes. Sévillane</i>	<i>Voyage en Espagne</i>	1905	L. Gaumont et Cie	Guy, A. / Thiberville, A.	
<i>Danses gitanes. Maren-garo</i>	<i>Voyage en Espagne</i>	1905	L. Gaumont et Cie	Guy, A. / Thiberville, A.	
<i>Tango</i>		1905-07?	[Ch. Urban]		Cía J. Otero Aranda
<i>La Malagueña y el torero</i>		1905-07?	[Ch. Urban]		Cía J. Otero Aranda

## 2. A MODO DE INVENTARIO

Trataremos los títulos en orden cronológico (ver Tabla 1), sólo aclararemos cuestiones de identificación y si el título se trata en otros trabajos se remitirá directamente a éstos.

La vista filmada a Carmen Dauset titulada *Carmencita* de Edison en 1894, ha sido investigada

por Mora<sup>8</sup>. El título *Danse espagnole* de Pirou/Joly-Normandin de 1896 interpretada por las hermanas Martínez lo ha estudiado Rodríguez<sup>9</sup>. *Andalusian Dance by two performers* de 1896<sup>10</sup> dónde danzan las hermanas Aguilera filmadas por el animatógrafo de Robert W. Paul incluida en *Tour in Spain and Portugal* ha sido estudiada también por Mora<sup>11</sup>. *Boléro espagnol* de la Pathé rodada entre 1897 y 1899 se encuentra identifi-

cada en la base de datos Pathé, no parece estar localizado material alguno, Seguin<sup>12</sup> atribuye la interpretación a Les Cornier-Menesco filmados en un total de once vistas Pathé (hay danzas chinas, rusas, napolitanas e inglesas por los mismos intérpretes). Los datos del título *Danse espagnole* de Gaumont también son de Seguin<sup>13</sup> solo sabemos que el negativo se encontraba poco manejable en 1900 según la documentación de Eduardo Gimeno. Hay otra *Danse espagnole* (1896-1899) esta vez de Pathé también reseñada como *Danse spagnole per la belle Otero*<sup>14</sup>, la referencia a la Otero es al estilo que no a la interpretación. La primera serie dedicada a bailes españoles rodada en España será la del cinematógrafo Lumière en 1898, los bailes son ejecutados por una compañía de José Otero y José Segura en el Alcázar de Sevilla, la serie ha sido tratada por Rodríguez<sup>15</sup> que además ha tratado más concretamente *La Sal de Andalucía*<sup>16</sup> y *La Malagueña y el torero*<sup>17</sup>. Esta serie figura en catálogo Lumière en 1901<sup>18</sup> bajo el título *Danses Espagnoles* y la componen doce vistas.

El siglo XIX se cierra con otras *Danses Espagnoles* un solo título en el que parecen enlazadas dos escenas de dos bailes distintos filmados para Pathé aquí Rodríguez sí identifica a Carolina Otero<sup>19</sup> y al operador Mesguich. Empezamos el siglo XX con danzas españolas relacionadas con Exposiciones Internacionales. Primero, las filmadas en la Exposición de París en 1900 y luego las rodadas en la Exposición Panamericana de Buffalo en 1901. Las filmaciones Lumière en el recinto del Pabellón español de París son estudiadas por Mora y Goldberg<sup>20</sup>; Rodríguez analiza uno de los títulos en su trabajo sobre las sevillanas<sup>21</sup>. Estas filmaciones Lumière de 1900 serían dos títulos localizados en, La Feria, local situado en los sótanos del Pabellón Español: *Danse espagnole de la Feria Sevillanos* y *Danse espagnole de la Feria Quadro Flamenco*. Aún en la Exposición Universal de París, Cruces señala como danzas de aire español aquellas incluidas en *El Cid y Terpsichore*<sup>22</sup>; ambas son filmaciones

de Phono Cinéma Théâtre de los que Seguin<sup>23</sup> nos amplía información y de las que tenemos los datos técnicos de la Cinémathèque française<sup>24</sup>. Éstas son vistas para sincronizarse con cilindros fonográficos y son piezas procedentes del teatro, cuyos bailarines principales están identificados por Brotons<sup>25</sup>. En 1901 y de la Gaumont sin referencia al contenido tenemos una *Danse basque*<sup>26</sup>.

En París se da un despliegue de danzas españolas a cargo de manufacturas francesas, en Buffalo en 1901 en la Exposición la Panamericana pasa lo lógico con las estadounidenses. Edison Company, American Mutoscope and Biograph Company y la firma de Lubin filmarán danzas con aire español en el recinto expositivo. Estas vistas americanas están menos estudiadas que las europeas. Edison filmó: *Spanish Dancers at the Pan-American Exposition*, también conocida como *Gypsy Danse at the Pan-American Exposition* conservada desde la “paper print collection”<sup>27</sup> en la Library of Congress, el *copyright* es del 28 de octubre de 1901<sup>28</sup>. El rodaje como el de la Biograph y el de Lubin se realizó en The Midway: “where everything that is amusing, grotesque, hilarious, foolish, novel and absurd is foisted and intoned, where all that ingenuity can devise, skill project or daring accomplish is brought for the diversion of a summer’s day”<sup>29</sup>. En esta especie de parque de atracciones dentro de la exposición es donde se sitúa un campamento gitano que presenta “a las bailarinas gitanas de la princesa Stellita y a Lola Cotton, la lectora de mentes”<sup>30</sup>. Aunque el título de Edison es el único que se puede ver, parece evidente que *In the Gypsy camp* filmada por la American Mutoscope and Biograph y *Gypsies Dancing* que filma Lubin corresponden al mismo contenido; es decir a los bailes ejecutados en The Midway en The Gypsy Camp. En el catálogo oficial de la Exposición figura como responsable de este campamento Enrique Gabardón. Cruces señala a partir del contenido de la vista Edison: “*Spanish Dancers...* evidencia la condición promiscua

de las artes del espectáculo en este periodo [...]. La siempre deslizante cuestión de la autenticidad (qué eran lo bolero, lo flamenco, los bailes populares, qué las variedades o las danzas clásicas) no fue asunto exclusivo de estas exhibiciones, sino del concepto escénico propio de la época”<sup>31</sup>; Rodríguez analiza: “las bailarinas principales están haciendo movimientos más propios de bailes de vaudevilles francés e inglés, también americano, de las últimas décadas del siglo XIX”<sup>32</sup>.

En 1902 hay vistas Pathé de las que poco sabemos ya que no parecen haberse conservado y solo tenemos los datos del título. Por una parte, *Ballet Espagnol* junto a otras piezas de ballet del mismo año para la misma firma a cargo del Ballet de la Ópera de París. Además, del mismo año hay tres vistas también Pathé incluidas en la serie: *Scènes de village espagnol*, hay una danza sevillana, una gallega y una catalana. Estas dos junto a la danza vasca de 1901 de Gaumont se salen del repertorio que de forma reiterada identifica lo español con lo andaluz. Sigmund Lubin en su catálogo de 1903 señala otras dos danzas como españolas, una con el nombre de *Spanish Dance* por a “celebrated Spanish dancer” y la titulada *Odetta: Spanish Dance*<sup>33</sup> de la interprete solo sabemos el nombre y que ejecuta para la misma firma una danza china y la “rope dance”.

En 1903 tenemos dos interpretaciones de Elisa Romero para Pathé englobadas en *Danses Espagnoles exécutées par la Romero* son *Fandango* y *Tango*, Seguin sitúa estas filmaciones en París<sup>34</sup>. En el mismo año tenemos vistas Gaumont, una serie: *Voyage en Espagne* filmadas por Alice Guy junto a Thiberville; este viaje lo componen vistas de Madrid, Córdoba, Sevilla, Algeciras y Granada en esta ciudad se sitúan cuatro dedicadas a bailes. En la firma Gaumont figuran con los números 1381, 1382, 1383 y 1384, a dos de ellas se le añade al título *Danses gitanes* algo más: *Marengaro* a la 1382 y *Sévi-*

*llane* a la 1383. Es la 1384 la que Rodríguez ha estudiado detalladamente, identificando lugar e intérpretes<sup>35</sup>. Para acabar tenemos dos vistas: *Tango* y *La Malagueña y el torero* que habitualmente se atribuyen también a Guy y Thiberville en el mismo viaje, están filmadas en la Casa de Pilatos de Sevilla; Seguin<sup>36</sup> las desgaja de ese viaje para situarlas con otra mención de responsabilidad y probablemente otra fecha. De lo que no parece haya duda es que nos encontramos por segunda vez con la ejecución de dos bailes por la compañía de José Otero, Rodríguez<sup>37</sup> se ha dedicado con detalle a esta figura y al estudio de *La Malagueña y el torero*<sup>38</sup>.

Este inventario conlleva algunas conclusiones. Pathé es la manufactura con más producciones, lo que resulta lógico dada su preeminencia en el mercado cinematográfico hasta 1914. Las vistas bien son francesas bien son norteamericanas (con la excepción de dos incursiones británicas, una la de Robert W. Paul y otra la atribuida por Seguin a Charles Urban) lo que es del todo coherente con el panorama cinematográfico para este periodo. El corpus de vistas cuyo contenido constatado o probable se vincula a bailes de carácter español tienen como eje dos elementos: el viaje y su registro filmado por el territorio español y la filmación dentro de atracciones propias de Exposiciones Internacionales.

### 3. VIAJES Y EXPOSICIONES

Hay cuatro series de vistas dedicadas a bailes españoles que tienen como origen un viaje por España. Estas serían las que surgen de los viajes de Harry Short con el animatógrafo de Robert W. Paul en 1896, el del Cinematógrafo Lumière en 1898, el de Guy y Thiberville para la Gaumont en 1905 y el que identificaremos como de Charles Urban sin fecha concreta, por ahora, pero realizado al parecer entre 1905 y 1907 asumiendo las últimas investigaciones de Seguin y Rodríguez<sup>39</sup>. Las filmaciones de bailes en estos viajes responden a la lógica del

documento antropológico, es decir se filman los bailes como se filman los toros, las procesiones o las plazas y calles que hay que mostrar de España. Para la danza España se identifica con Andalucía ya que las filmaciones de bailes tienen lugar en Sevilla y Granada (solo Short en 1896 rueda bailes españoles en Lisboa). Tres de estas filmaciones corresponden a artistas profesionales y solo Guy filma una semi planificada puesta en escena de gitanos y gitanas del Sacromonte<sup>40</sup>; dos de estos viajes ruedan a la misma compañía, la de José Otero, primero Lumière y más tarde probablemente Urban. En las filmaciones de compañías profesionales en Sevilla el lugar tiene tanta presencia como los cuerpos, no se elige cualquier decorado sino que se opta por los jardines del Alcázar y la Casa Pilatos (en un patio recién reformado). Tantos los lugares como los intérpretes están hoy identificados pero en su día en las referencias de los títulos en los catálogos solo aparece una relación genérica a España. Es decir, lo que interesa es el mero registro y las características españolas de lo danzado igual que existen registros de danzas chinas, africanas, árabes o indias. Gunning establece que en las películas de bailes: “subjects oscillated between foreign, even ethnographic dances, and more familiar theatrical dances”<sup>41</sup>. Es evidente que la Gaumont de 1905 están más del lado de “ethnographic dances”. La del animatógrafo Paul solo se conserva en filoscopio pero son dos bailarinas profesionales con un número que representaban en el escenario, lo mismo es aplicable a las vistas Lumière y Pathé por la compañía de Otero. Exceptuando las de Guy en el Sacromonte las demás son profesionales ejecutando números que se representaban en teatros y cafés cantantes y, sin embargo, las caracterizamos como “foreign, even ethnographic dances” ya que están más del lado de registrar lo exótico, lo que se bailaba en Andalucía. Lo que cuenta aquí es el registro del viaje, del lugar visitado, sus gentes, atuendos, monumentos

y, en este caso, sus bailes; lo de menos es el número teatral más o menos codificado.

Una vez realizado el inventario, el otro gran grupo además de este que hemos denominado de viajes es el que corresponde a los bailes españoles filmados en los recintos de Exposiciones Internacionales aquí tendríamos dos bloques: lo relacionado con la Exposición de París de 1900 y lo que corresponde a la de Buffalo de 1901. En la primera tenemos bailes españoles de Lumière y de Phono Cinéma Théâtre y en la segunda de Edison, Biograph y Lubin. Aquí cambia la localización radicalmente, es decir ya no es España, sino que son “representaciones” de España o lo español en el extranjero. En realidad, solo las Lumière responden a ese concepto literalmente ya que están filmadas en un local del Pabellón Español, aunque como bien plantean Mora y Goldberg<sup>42</sup> ese local dentro del pabellón es muy peculiar ya que se sitúa en el sótano. Las vistas de Phono Cinéma Théâtre son expresamente sonorizadas y son números que se están representando coetáneamente en la cartelera teatral parisina. Las norteamericanas se filman todas en el mismo lugar, dentro de la Exposición Panamericana y nada las vincula a España ya que lo único que caracteriza la localización es su denominación como Gypsy Camp y tanto las bailarinas como el responsable (así como el resto de las atracciones vinculadas con lo hispano, por ejemplo, corridas de toros) son de nacionalidad mexicana. En Buffalo, el lugar de localización ha dejado de ser vinculante, aunque las danzas en algún momento se identifiquen de carácter español (Edison). Planteamos que estas vistas están dentro de las “theatrical dances” en el binomio planteado por Gunning, serían danzas que se representaban en escenarios, aunque los escenarios en estos casos fueran los recintos de dos Exposiciones, es decir, aquí no se visita el lugar y se registra con interés antropológico, sino que el viaje se cambia por la representación o puesta en escena de ese lugar en un recinto

muy determinado. Tienen en común con las filmaciones que hemos denominado de viajes, el hecho de que los intérpretes sean profesionales. Asimismo, permanece la denominación del tipo de bailes que se dicen españoles, aunque los especialistas en danza nos digan que las filmaciones norteamericanas son más propios de vaudeville francés que de las danzas españolas.

Ni las vistas antropológicas de bailes españoles filmadas como parte de ilustración del viaje a la Península, ni las vistas teatrales filmadas en los recintos expositivos tienen nada específico que las distinga del resto de múltiples bailes filmados en la época. Desde lo cinematográfico, al fin y al cabo, puro exotismo y movimiento, puro cine de atracciones.

#### NOTAS

<sup>1</sup>Para el contexto francés: STEINGRESS, Gerhard. *...y Carmen se fue a París. Un estudio sobre la construcción artística del género flamenco (1833-1865)*. Córdoba: Almuzara, 2006 o TREGUER, Ariane. *Entre fiction et performance. La présence artistique des danseuses gitanes à Paris (1870-1930)*. Paris: IEP, 2021. Para el contexto norteamericano: KAGAN, Richard L. *El embrujo de España: la cultura norteamericana y el mundo hispánico, 1779-1939*. Madrid: Fundación Jorge Juan, 2021.

<sup>2</sup>GUNNING, Tom. "The attraction of motion: modern representation and the image of movement". En: LIGENSA, Annemone y KREIMEIER, Klaus (Eds.). *Film 1900: Technology, Perception, Culture*. New Barnet: John Libbey, 2006, pág. 165.

<sup>3</sup>GAUDREAU, André y GUNNING, Tom. "Le cinéma des premiers temps: un défi à l'histoire du cinéma?". En: VV.AA. (Eds.). *Histoire du cinéma. Nouvelles approches*. París: Sorbonne, 1989, págs. 49-63.

<sup>4</sup>GUNNING, Tom. "Cinema of attractions". En: ABEL, Richard (Ed.). *Encyclopedia of Early Cinema*. Londres: Routledge, 2004, págs. 178-182.

<sup>5</sup>CRUCES ROLDÁN, Cristina. "Bailes boleros y flamencos en los primeros cortometrajes mudos. Narrativas y arquetipos sobre lo español en los albores del siglo XX". *Revista de dialectología y tradiciones populares* (Sevilla), 71 (2016), págs. 441-465. Disponible en: <https://idus.us.es/handle/11441/74047>. [Fecha de acceso: 31/03/2023]. El inventario llevado a cabo por Cruces se contrasta, sobre todo con los catálogos originales (ver las sucesivas notas con los datos concretos) de las diferentes casas productoras. Al no ser nuestro objetivo el análisis de contenidos el poder acceder a las imágenes no tiene importancia alguna.

<sup>6</sup>En la colección Pathé hay una postal que lo identifica. Pathé Frères. 1907. Un drame à Séville. Paris, Fondation Jérôme Seydoux-Pathé. [Postal]. Disponible en: <https://www.fondation-jeromeseydoux-pathe.com/document/un-drame-a-seville/5fdd384daf99ca9e7f39bf9d?pagelid=60c7187e6fb6ab1f3aea726a&q=%20S%C3%A9ville&pos=8>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>7</sup>GUNNING, Tom. "Dance films". En: ABEL, Richard (Ed.). *Encyclopedia of Early Cinema*. Londres: Routledge, 2004, págs. 233-234.

<sup>8</sup>MORA, Kiko. "Carmencita on the road: baile español y vaudeville en los Estados Unidos de América (1889-1895)". *Lumière*, (2011), págs. 1-38. Disponible en: <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/20562>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>9</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "Danse espagnole: étude". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Actualizado 06/11/2019. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=4929&Itemid=717&lang=fr](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=4929&Itemid=717&lang=fr). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>10</sup>Reproducida en un artefacto de visionado mecánico, un filoscopio. SHORT, Henry W. [1896]. Filoscope: Andalusian Dance. Exeter, The Bill Douglas Cinema Museum. [Filoscopio]. Disponible en: <http://www.bdcmuseum.org.uk/explore/item/10262/>. [Fecha de acceso: 01/10/2021].

<sup>11</sup>MORA, Kiko. Actualizado. "Who Is Who in the Lumière Films of Spanish Song and Dance at the Paris Exposition 1900". Lyon. GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=2745&Itemid=676&lang=fr](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=2745&Itemid=676&lang=fr). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>12</sup>SEGUIN, Jean-Claude. "Les Cornier Menesco". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=2166&Itemid=676&lang=es](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=2166&Itemid=676&lang=es). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>13</sup>SEGUIN, Jean-Claude. "Danse espagnole". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=5067&Itemid=676&lang=fr](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=5067&Itemid=676&lang=fr). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>14</sup>CRUCES ROLDÁN, Cristina. "Bailes boleros y flamencos...". Op. cit., pág. 447.

<sup>15</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "José Otero Aranda. Lyon". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=9606&Itemid=677&lang=fr](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=9606&Itemid=677&lang=fr). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>16</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "El baile de las sevillanas en los albores del cine: escuela y tradición". *Revista de flamencología* (Jerez de la Frontera), 31 (2022), págs. 25-43. Disponible en: [https://ia903107.us.archive.org/15/items/REVISTA\\_DE\\_FLAMENCOLOGIA-ARCHIVO/RDF-31-2022-ROSARIO\\_RODRIGUEZ-EL\\_BAILE\\_DE\\_LAS\\_SEVILLANAS.pdf](https://ia903107.us.archive.org/15/items/REVISTA_DE_FLAMENCOLOGIA-ARCHIVO/RDF-31-2022-ROSARIO_RODRIGUEZ-EL_BAILE_DE_LAS_SEVILLANAS.pdf). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>17</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "La malagueña y el torero de la compañía Gaumont, 1905. Una comparativa con el baile de repertorio actual". En: Congreso Nacional Asociación Española DMASL. *La investigación en danza: Sevilla 2018*. Valencia: Mahali, 2018, págs. 67-76.

<sup>18</sup>LUMIÈRE, Auguste y Louis. *Catalogue Général des Vues Cinématographiques Positives de la Collection Lumière*. Lyon: Société Lumière, 1901. Disponible en: <https://rucore.libraries.rutgers.edu/rutgers-lib/23943/#citation-export>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

96

<sup>19</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "Los bailes de Carolina Otero en el Teatro Aquarium de San Petersburgo, 1898". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=9281&Itemid=676&lang=es](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=9281&Itemid=676&lang=es). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>20</sup>MORA, Kiko y GOLDBERG, Meira K. "Spain in the basement: Dancing race and nation at the Paris Exposition, 1900". En: WEIN SHIOVITZ, Brynn (Ed.). *The Body, the dance and the text. Essays on performance and the margins of history*. North Carolina: McFarland, 2019, págs. 41-68. MORA, Kiko. "Who Is Who in the Lumière Films...". Op. cit.

<sup>21</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. *El baile de las sevillanas en los albores del cine...* Op. cit.

<sup>22</sup>MORA, Kiko. "Bailes españoles en la Exposición Universal de París, 1900 (I): El Palais de la Danse". *Cadáver paraíso. Del espectáculo popular en la modernidad*. 2016. Disponible en: <https://cadaverparaiso.wordpress.com/2016/06/18/bailes-espanoles-en-la-exposicion-universal-de-paris-1900-i-el-palais-de-la-danse/2016>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>23</sup>SEGUIN, Jean-Claude. "Phono Cinéma Théâtre". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=8143&lang=fr&Itemid=127](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=8143&lang=fr&Itemid=127). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>24</sup>MANNONI, Laurent. "Phono-Cinéma-Théâtre. Restauration. Le catalogue des restaurations et tirages de la Cinémathèque française". Cinémathèque française. París. 2012. Disponible en: <https://www.cine-mathèque.fr/catalogues/restaurations-tirages/film.php?id=117674#restauration>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>25</sup>BROTONS CAPÓ, Magdalena M. "Bailes, bailarinas y demi-mondaines en el primer cine". En: PONS, Jordi y QUINTANA, Àngel (Eds.). *Presències i representacions de la dona en els primers anys del cinema. 1895-1920*. Girona: Museu del

Cinema, 2019, págs. 207-220. Disponible en: [https://museudelcinema.girona.cat/cat/institut\\_seminari\\_cercador\\_fitxa.php?idReg=3447](https://museudelcinema.girona.cat/cat/institut_seminari_cercador_fitxa.php?idReg=3447). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>26</sup>SEGUIN, Jean-Claude. "Danse basque". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Lyon. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=5523&Itemid=717&lang=fr](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=5523&Itemid=717&lang=fr). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>27</sup>MASHON, Mike. 2014. "Where it all began: the paper print collection. Washington. Library of Congress". Disponible en: <https://blogs.loc.gov/now-see-hear/2014/05/where-it-all-began-the-paper-print-collection/>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>28</sup>EDISON, Thomas A. 1901. *Spanish dancers at the Pan-American Exposition*. En: *The Library of Congress*. Washington. Disponible en: <https://www.loc.gov/item/00694361/>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>29</sup>BARRY, Richard. *The grandeurs of the exposition*. Buffalo: Robert Allen Reid, 1901. Disponible en: <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uiug.30112000976776&view=1up&seq=7>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>30</sup>VV.AA. *Official Catalogue and Guidebook to the Pan-American Exposition*. Buffalo: Charles Ahrhart Publish, 1901. Disponible en: <https://ia600809.us.archive.org/19/items/officialcatalog00panaa/officialcatalog00panaa.pdf>. [Fecha de acceso: 31/03/2023]. RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "Étude de Gipsy Dance at The Pan-American Exposition". Lyon: GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Disponible en: [https://www.grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=10813:1896-1906-films-edi-c135-12-05&catid=63&lang=fr&Itemid=127](https://www.grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&id=10813:1896-1906-films-edi-c135-12-05&catid=63&lang=fr&Itemid=127). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>31</sup>CRUCES ROLDÁN, Cristina. "Bailes boleros y flamencos...". Op. cit., pág. 455.

<sup>32</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. *Étude de Gipsy Dance at The Pan-American...* Op. cit.

<sup>33</sup>La filmación de las dos es anterior a 1903 ya que se encuentran en el catálogo de Lubin's Films editado ese año. LUBIN, Sigmund. *Catalogue No 3*. Philadelphia: Lubin Co., 1903. Disponible en: <https://rucore.libraries.rutgers.edu/rutgers-lib/25260/>. [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>34</sup>SEGUIN, Jean-Claude. "Elisa Romero del Olmo". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Lyon. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=9253&Itemid=677&lang=es](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=9253&Itemid=677&lang=es). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>35</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "La malagueña y el torero...". Op. cit., págs. 70-76.

<sup>36</sup>SEGUIN, Jean-Claude y RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "Tango et La Malagueña y el Torero: questions d'identification". GRIMH. Grupo de reflexión sobre el mundo hispánico. Cine 1896-1906. Lyon. Disponible en: [https://grimh.org/index.php?option=com\\_content&view=article&layout=edit&id=9254&Itemid=676&lang=es](https://grimh.org/index.php?option=com_content&view=article&layout=edit&id=9254&Itemid=676&lang=es). [Fecha de acceso: 31/03/2023].

<sup>37</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "Los bailes de Carolina Otero...". Op. cit.

<sup>38</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. "La malagueña y el torero...". Op. cit., pág. 76.

<sup>39</sup>SEGUIN, Jean-Claude y RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. *Tango et La Malagueña y el Torero...* Op. cit.

<sup>40</sup>RODRÍGUEZ LLORENS, Rosario. *El baile de las sevillanas en los albores del cine...* Op. cit., págs. 39, 40.

<sup>41</sup>GUNNING, Tom. "Dance films...". Op. cit., pág. 233.

<sup>42</sup>MORA, Kiko y GOLDBERG, Meira K. "Spain in the basement...". Op. cit., págs. 44-48.